

VfB Homberg Saison 2012/2013  
Spieltag 32 - Ausgabe 14



# pcc stadion *Kurier*



**VfB Homberg - TURU Düsseldorf**



# Die schönsten Dachausbau - Ideen

Erleben Sie das herrliche Dachwohngefühl auf einer großzügigen Ausstellungsfläche von 200 m<sup>2</sup>.



Sie finden eine Vielzahl von  
**Fenstertypen • Einbau-Ideen**  
**Bedienungs- und Dekorationsmöglichkeiten.**  
Wir beraten Sie gern und beantworten Ihre Fragen  
zu jedem Detail.



Lebensqualität ganz oben

**J. Pentek GmbH • Ihr Ansprechpartner Heinz Zarth**

Adolfstraße 6 • 47198 Duisburg ( Homberg )  
Tel. ( 0 20 66 ) 9 98 60 • Fax ( 0 20 66 ) 99 86 66  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 7.30 bis 17.00 Uhr

## Hallo VfB - Fans,

zum heutigen Heimspiel gegen TURU Düsseldorf begrüße ich Sie herzlich im PCC-Stadion. Ein besonderer Willkommensgruß gilt unserem Gast aus der Landeshauptstadt Düsseldorf, dem Vorstand sowie den mitgereisten Fans, dem Schiedsrichtergespann und den Vertretern der Medien.

Der VfB Homberg steht leider im Abstiegskampf, insbesondere wegen der vier Heimgniederlagen in der Rückrunde. Auch heute geht es wieder darum, wertvolle Punkte im Kampf um den Klassenerhalt zu erringen und nach dem 1:1 gegen die U23 von Rot-Weiß Oberhausen - bei dem wir sicher drei Punkte mehr als verdient gehabt hätten - nachzulegen. Ich würde mich bei diesem wichtigen Spiel persönlich sehr darüber freuen, wenn unsere Tribüne dabei hinter der Homberger Mannschaft stehen würde und dem Team die verdiente Unterstützung zukommen ließe.

Ich freue mich auf ein attraktives Fußballspiel und hoffe zusammen mit Ihnen auf eine erfolgreiche Partie für den VfB Homberg.

**Wolfgang Graf**

Stellv. Vorsitzender des Vorstandes

## Inhaltsverzeichnis

|           |                                     |
|-----------|-------------------------------------|
| Seite 3:  | Vorwort                             |
| Seite 4:  | Rückblende I                        |
| Seite 5:  | Der Trainer hat das Wort            |
| Seite 6:  | Oberliga-Spielerstatistik           |
| Seite 7:  | Oberliga-Spielplan                  |
| Seite 8:  | Oberliga-Tabelle und -Spieltag      |
| Seite 9:  | VfB-Telegramm                       |
| Seite 10: | VfB-Junioren                        |
| Seite 11: | Bezirksliga-Spielplan               |
| Seite 12: | Bezirksliga-Informationen           |
| Seite 13: | Bezirksliga-Tabelle und -Spieltag   |
| Seite 14: | Mannschaftsaufstellung „Heim“       |
| Seite 15: | Mannschaftsaufstellung „Gast“       |
| Seite 16: | Geburtstagswünsche                  |
| Seite 19: | Die nächsten Heimspiele             |
| Seite 20: | Werde Mitglied beim VfB             |
| Seite 21: | Wegbeschreibungen - Auswärtsspiele  |
| Seite 23: | Jugend: Trainingszeiten und Trainer |
| Seite 25: | Spielerportrait                     |
| Seite 26: | Rückblende II                       |

## Neuwagen • Gebrauchtwagen • EU-Fahrzeuge • Jahreswagen



Volkswagen Servicepartner  
**Autohaus Rheims**



Im Meerfeld 82-86  
**47445 Moers-Repelen**  
Tel. (0 28 41) 760 01  
Fax (0 28 41) 764 41  
info@autohaus-rheims.de  
www.autohaus-rheims.de

☒ Karosserie-Instandsetzungen  
☒ Reparaturen aller KFZ

**www.autohaus-rheims.de**

Berufs-, Schutz-  
und Sicherheits-  
kleidung  
Persönliche  
Schutzausrüstung



Keniastrasse 38



Kopfschutz



Körperschutz



Augenschutz



Handschutz



Gehörschutz



Fußschutz



Atemschutz

Alles aus einer Hand  
von Kopf bis Fuß!

Tel.: 0203 / 34 00 42

Fax: 0203 / 34 00 19

Mail: info@meuthen-arbeitsschutz.de

# JOHNEN UND BRÄHLER

Baugesellschaft mbH

HOCH-, TIEF-,  
STAHLBETON-,  
INDUSTRIEBAU

Ausführung sämtlicher Umbauten und Reparaturen

Lager und Büro:

Kaiserstraße 31

47198 Duisburg ( Homberg )

Telefon 0 20 66 / 86 38

Telefax: 0 20 66 / 5 66 06

## Rückblende I

Große Enttäuschung herrschte am Rheindeich, als der VfB Homberg auch sein viertes Rückrunden-Heimspiel verloren hatte: Trotz einer frühen 1:0-Führung durch den A-Jugendlichen Fabian Jarzombek hieß es am Ende verdienstermaßen 1:3 gegen die **Sportfreunde Baumberg**. Im ersten Durchgang vergaben die Gastgeber gute Torgelegenheiten, u.a. traf Chamdin Said den Pfosten. Aber statt des möglichen 2:0 fiel kurz vor dem Halbzeitpfiff aus heiterem Himmel der Ausgleich, danach fiel den Gelb-Schwarzen bis zum Schlußpfiff nichts mehr ein gegen einen clever verteidigenden und kompakt stehenden Gegner.

**VfB Homberg:** Hauße - Urban, Dragovic, Kwiatkowski, Embers - Jarzombek (25. Konarski, 72. Schiek), Acar, Giorri (58. Cuhaci), Terwiel - Said, Sogolj

**Tore:** 1:0 (11.) Jarzombek, 1:1 (44.) Klotz, 1:2 (51. / FE) Klotz, 1:3 (55.) Esslinger

**Gelb-rote Karte:** Sogolj (68. / Unsportlichkeit)

**Zuschauer:** 180

Ein miserabler Rasen und eine trostlose Kulisse hielten unsere Mannschaft nicht davon ab, bei der heimstarken U23 des **Wuppertaler SV** spielerisch und kämpferisch aufzutrumphen und die Gastgeber 90 Minuten lang unter Druck zu setzen. Beste Torchancen wurden herausgespielt, doch im Abschluß haperte es - der überraschende WSV-Keeper Martin Klafflsberger machte eine „Hundertprozentige“ nach der anderen zunichte. Vor dem Spiel hätte man einen Punktgewinn beim Tabellenvierten wohl als Erfolg gesehen, nach dem Abpfiff dagegen waren die Homberger enttäuscht - zu dominant war das Team über 90 Minuten. Immerhin sorgten Martin Hauße, Lucas Kwiatkowski und Gianni Giorri in den wenigen brenzlichen Situationen gekonnt dafür, daß die dürftige Chancenverwertung nicht auch noch durch ein Gegentor bestraft wurde.

**VfB Homberg:** Hauße - Giorri, Edu, Kwiatkowski, Embers - Urban, Acar (76. Kouam Kengne), Dragovic, Terwiel (85. Cuhaci) - Said, Sogolj (62. Bongers)

**Zuschauer:** 50

## Der Trainer hat das Wort

**Liebe VfB-Fans,**

wir stehen tabellenmäßig nicht da, wo wir hinwollen und hingehören, wir sind vielmehr in den Abstiegskampf gerutscht. Diese Situation hat die Mannschaft mittlerweile be-  
griffen und den Kampf angenommen, wir alle wollen und werden nicht absteigen.

Am Mittwoch gegen Rot-Weiß Oberhausen sind wir kurz vor der Halbzeit in Rückstand geraten, zu einem Zeitpunkt, zu dem wir hätten führen können. Doch nach dem Rückstand waren wir sofort aufgelöst, hätten umgehend den zweiten Gegentreffer kassieren können und haben uns in die Pause gerettet. In der Kabine haben wir uns viel vorge-  
nommen, wir haben die Schwächen des Gegners angesprochen und wollten diese aus-  
nutzen. Nach dem Wiederanpfiff haben wir wieder ruhig Fußball *gespielt* und dabei wie  
gewohnt um jeden Zentimeter Boden *gekämpft*. Wir gehen volles Risiko, werfen mit Fa-  
bian Jarzombek einen Youngster ins Gefecht, versuchen bis zur letzten Minute zu gewinnen. Almir Sogolj wird  
trotz Verletzung dank Schmerztabletten eingewechselt und gibt - wie seit Jahren - Vollgas für den VfB, Simon  
Edu, der zuletzt wenig zum Einsatz gekommen ist, hat sich im Training immer angeboten, hat nicht rumgemek-  
kert - und belohnt sich am Ende selbst mit einer guten Leistung und dem wichtigen Tor.

Ich meine: Eine Mannschaft, die sich vom ersten bis zum letzten Spieler voll reinhängt, deren Ergänzungsspie-  
ler, die naturgemäß mit ihrer Situation nicht unbedingt zufrieden sind, nach ihrer Einwechslung Vollgas geben,  
hat sich Unterstützung verdient. Die Spieler haben sich auch erarbeitet und erkämpft, daß nicht jeder Fehler  
sofort zu lautstarker Kritik führt. Mannschaft wie auch Trainer- und Betreuersteam brauchen die Mithilfe des  
Publikums, dann sollte beispielsweise auch ein Heimsieg gegen TURU Düsseldorf möglich sein.

*Ihr Günter Abel*







**Keßner**  
Schädlingsbekämpfung oHG



**Ihr TÜV-zertifizierter Partner im Bereich**

- Schädlingsbekämpfung und -vorbeugung
- Taubenabwehr
- Holz- & Bautenschutz
- Schädlingsmanagement nach HACCP

**Stets drücken wir dem VfB Homberg alle Daumen.**

Margarethenstraße 47  
47198 Duisburg

Telefon: 02066-8794  
www.abkessner.de

**Ihr Friseur in Duisburg**  
am Averdunkplatz 18



**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. 10.00 - 18.00  
Di. - Fr. 09.00 - 18.30  
Sa. 08.00 - 15.00

Fon 02 03 - 2 71 92  
www.friseur-udostenger.de

**FRISEUR UDO STENGER**  
Duisburg



Schiffsausrüstung  
Industriebedarf  
Techn. Handel  
Yachtzubehör



Qualität hat einen Namen:

**WITTIG GmbH**

Service hat eine Nummer:

**02 03/9 32 73-0**

**! Testen Sie uns !**

WITTIG GmbH  
Max-Peters-Straße 13  
D-47059 Duisburg

Telefon: 0203/93273-0  
Telefax: 0203/93273-66  
E-Mail: info@wi-du.de  
Internet: www.wi-du.de

**Schlüpen KG**

**Projektentwicklung**

**Gewerbe-, Industrie- und  
Agrar-Immobilien**

Postfach 14 20 48  
47210 Duisburg

Mobil 0173-27 86 960  
Telefon 0 21 51 - 325 82 79  
Telefax 0 21 51 - 326 17 53



## Spielerstatistik Oberliga-Saison 2012/2013

|                    | Rücken-<br>nummer | Spiel<br>Einsätze | Tore | Gelbe<br>Karten | Gelb-Rote<br>Karten | Rote<br>Karten | Einsätze<br>in Minuten |
|--------------------|-------------------|-------------------|------|-----------------|---------------------|----------------|------------------------|
| Sunay Acar         | 20                | 24                | 2    | 9               | 1                   | 0              | 2093                   |
| Kevin Bongers      | 9                 | 20                | 0    | 5               | 0                   | 0              | 1147                   |
| Oguzhan Cuhaci     | 10                | 24                | 1    | 8               | 1                   | 0              | 1246                   |
| Demircan Dikmen    | 23                | 18                | 1    | 2               | 0                   | 0              | 1012                   |
| Nedžad Dragovic    | 7                 | 29                | 1    | 2               | 1                   | 0              | 2563                   |
| Simon Edu          | 14                | 12                | 2    | 0               | 0                   | 0              | 561                    |
| Daniel Embers      | 22                | 27                | 0    | 1               | 0                   | 0              | 2316                   |
| Cengizhan Erbay    | 6                 | 0                 | 0    | 0               | 0                   | 0              | 0                      |
| Gianni Giorri      | 3                 | 25                | 1    | 10              | 0                   | 1              | 1866                   |
| Martin Hauffe      | 25                | 5                 | 0    | 1               | 0                   | 0              | 450                    |
| Fabian Jarzombek   | 8                 | 4                 | 1    | 0               | 0                   | 0              | 92                     |
| Dennis Konarski    | 5                 | 25                | 0    | 5               | 1                   | 1              | 1761                   |
| Simon Kouam Kengne | 4                 | 17                | 2    | 1               | 0                   | 0              | 812                    |
| Lucas Kwiatkowski  | 17                | 8                 | 0    | 1               | 0                   | 0              | 720                    |
| Chamdin Said       | 13                | 28                | 12   | 0               | 0                   | 0              | 2081                   |
| Tobias Schiek      | 16                | 26                | 0    | 2               | 0                   | 0              | 1270                   |
| Almir Sogolj       | 18                | 29                | 10   | 9               | 1                   | 0              | 2469                   |
| Dennis Terwiel     | 11                | 25                | 3    | 2               | 0                   | 0              | 1659                   |
| Mirko Urban        | 30                | 28                | 3    | 4               | 0                   | 0              | 2132                   |
| Tim Weichert       | 1                 | 24                | 0    | 2               | 0                   | 0              | 2160                   |
| Hikmet Yildirim    | 19                | 1                 | 0    | 0               | 0                   | 0              | 3                      |
| Eigentore          |                   |                   | 0    |                 |                     |                |                        |
| Gesamt             |                   |                   | 39   | 64              | 5                   | 2              |                        |

# Spielplan Oberliga-Niederrhein: Saison 2012/2013

| Heim ▾ Gast ▸        |    | 1      | 2      | 3      | 4      | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     | 11     | 12     | 13     | 14     | 15     | 16     | 17     | 18     | 19     | 20     |
|----------------------|----|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| SW Essen             | 1  |        | 2:3    | 2:2    | 2:2    | 26.05. | 1:1    | 1:2    | 1:2    | 05.05. | 3:1    | 1:3    | 12.05. | 24.04. | 2:1    | 20.04. | 0:1    | 2:1    | 5:0    | 3:2    | 4:0    |
| VfB Speldorf         | 2  | 28.04. |        | 20.05. | 2:5    | 1:1    | 2:2    | 2:6    | 0:3    | 3:2    | 09.05. | 0:1    | 2:2    | 3:1    | 1:2    | 3:1    | 1:0    | 0:2    | 4:0    | 3:1    | 4:2    |
| VfB Homberg          | 3  | 0:2    | 4:2    |        | 3:3    | 1:1    | 08.05. | 21.04. | 23.05. | 26.05. | 3:0    | 1:1    | 1:2    | 1:4    | 1:3    | 15.05. | 05.05. | 1:0    | 0:1    | 4:1    | 1:1    |
| Ratingen 04/19       | 4  | 20.05. | 3:5    | 2:1    |        | 1:1    | 3:0    | 1:0    | 2:4    | 21.04. | 24.04. | 3:1    | 05.05. | 0:0    | 0:0    | 0:0    | 0:2    | 0:0    | 1:3    | 5:0    | 2:0    |
| RW Oberhausen U23    | 5  | 2:2    | 21.04. | 1:3    | 12.05. |        | 1:4    | 2:3    | 24.04. | 1:3    | 0:1    | 2:2    | 1:2    | 20.05. | 4:1    | 3:1    | 1:0    | 2:0    | 1:1    | 5:2    | 05.05. |
| Vfl Rhede            | 6  | 2:0    | 23.05. | 3:0    | 2:2    | 3:0    |        | 24.04. | 0:2    | 1:1    | 28.04. | 4:1    | 0:3    | 2:1    | 20.05. | 3:7    | 1:1    | 3:2    | 5:2    | 0:0    | 2:1    |
| TuRU Düsseldorf      | 7  | 5:2    | 2:1    | 3:1    | 2:2    | 2:0    | 0:2    |        | 1:3    | 0:1    | 1:0    | 09.05. | 23.05. | 12.05. | 4:2    | 4:1    | 26.05. | 28.04. | 3:0    | 0:0    | 4:0    |
| KFC Uerdingen        | 8  | 1:0    | 05.05. | 1:1    | 26.05. | 2:0    | 21.04. | 6:0    |        | 2:1    | 4:1    | 15.05. | 1:1    | 1:2    | 3:0    | 4:1    | 5:0    | 4:0    | 2:0    | 2:1    | 12.05. |
| SV Hönnepele-Nied.   | 9  | 1:4    | 3:4    | 1:2    | 1:1    | 28.04. | 1:1    | 0:0    | 09.05. |        | 0:1    | 2:0    | 4:0    | 2:2    | 1:2    | 1:1    | 4:3    | 1:0    | 20.05. | 15.05. | 1:1    |
| TuS Bösinghoven      | 10 | 2:3    | 5:2    | 2:3    | 1:4    | 3:2    | 1:1    | 2:4    | 0:3    | 12.05. |        | 1:1    | 26.05. | 1:1    | 1:1    | 05.05. | 21.04. | 2:0    | 2:1    | 1:3    | 2:3    |
| Wuppertaler SV U23   | 11 | 0:0    | 2:1    | 0:0    | 23.05. | 0:0    | 26.05. | 3:0    | 0:2    | 3:2    | 1:1    |        | 1:0    | 05.05. | 28.04. | 0:0    | 3:0    | 1:0    | 4:0    | 12.05. | 5:2    |
| SC Kapellen-Erft     | 12 | 3:2    | 2:2    | 1:0    | 0:0    | 09.05. | 3:1    | 0:3    | 20.05. | 2:2    | 3:0    | 0:3    |        | 1:1    | 2:0    | 0:2    | 0:0    | 1:1    | 24.04. | 2:1    | 21.04. |
| SV Sonsbeck          | 13 | 2:0    | 2:1    | 0:1    | 09.05. | 2:4    | 4:0    | 0:2    | 0:2    | 1:0    | 2:4    | 2:1    | 28.04. |        | 3:1    | 23.05. | 3:1    | 0:1    | 3:1    | 26.05. | 0:4    |
| SF Baumberg          | 14 | 1:1    | 1:0    | 3:1    | 1:1    | 23.05. | 1:1    | 05.05. | 0:2    | 1:1    | 1:3    | 1:1    | 2:2    | 21.04. |        | 26.05. | 12.05. | 1:3    | 0:0    | 0:3    | 4:1    |
| SV Uedesheim         | 15 | 2:2    | 2:3    | 0:1    | 1:5    | 0:0    | 1:3    | 0:1    | 28.04. | 0:6    | 2:0    | 24.04. | 1:2    | 1:1    | 3:1    |        | 4:1    | 20.05. | 09.05. | 4:1    | 1:1    |
| 1. FC Wülfrath       | 16 | 0:1    | 2:2    | 2:1    | 0:3    | 2:3    | 2:0    | 3:3    | 0:1    | 23.05. | 0:3    | 20.05. | 0:0    | 2:0    | 0:3    | 1:1    |        | 09.05. | 28.04. | 24.04. | 0:3    |
| TV Jahn Hiesfeld     | 17 | 23.05. | 26.05. | 1:1    | 2:0    | 1:0    | 12.05. | 1:0    | 1:2    | 2:1    | 0:1    | 21.04. | 0:1    | 2:1    | 1:1    | 4:1    | 1:2    |        | 2:2    | 05.05. | 3:1    |
| Cronenberger SC      | 18 | 0:6    | 12.05. | 3:0    | 1:1    | 0:0    | 05.05. | 3:1    | 2:3    | 3:1    | 23.05. | 1:1    | 0:2    | 0:1    | 3:2    | 1:0    | 1:0    | 15.05. |        | 21.04. | 26.05. |
| VfR Krefeld-Fischeln | 19 | 0:4    | 1:2    | 28.04. | 2:5    | 1:5    | 0:2    | 20.05. | 1:3    | 1:3    | 3:2    | 3:2    | 1:2    | 2:1    | 09.05. | 1:2    | 2:0    | 2:6    | 4:2    |        | 23.05. |
| SF Hamborn 07        | 20 | 09.05. | 3:2    | 24.04. | 28.04. | 1:3    | 0:0    | 1:2    | 0:1    | 0:1    | 20.05. | 0:1    | 1:1    | 1:1    | 1:2    | 2:2    | 0:2    | 2:3    | 1:0    | 1:0    |        |

Immer da, immer nah.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

Sicherheit für die  
ganze Familie, auch  
bei Sport und Spiel:  
**Die private Unfallversicherung.**

Geschäftsstellenleiter **Thomas Bungart**

Augustastrasse 107 • 47198 Duisburg • Telefon 02066 55321

[www.provinzial.com](http://www.provinzial.com)

## Aktueller Tabellenstand

### Oberliga Niederrhein 2012/13

| Pl. | Verein                | Sp. | G. | U. | V. | Tore  | Diff. | Pkt. |
|-----|-----------------------|-----|----|----|----|-------|-------|------|
| 01. | KFC Uerdingen 05      | 28  | 25 | 2  | 1  | 71:16 | 55    | 77   |
| 02. | TuRU Düsseldorf       | 29  | 17 | 4  | 8  | 58:40 | 18    | 55   |
| 03. | SC Kapellen-Erft      | 29  | 13 | 11 | 5  | 40:33 | 7     | 50   |
| 04. | Ratingen 04/19        | 29  | 11 | 13 | 5  | 57:37 | 20    | 46   |
| 05. | Wuppertaler SV B. U23 | 28  | 12 | 10 | 6  | 42:29 | 13    | 46   |
| 06. | VfL Rhede             | 29  | 12 | 10 | 7  | 49:43 | 6     | 46   |
| 07. | SW Essen              | 29  | 12 | 7  | 10 | 58:42 | 16    | 43   |
| 08. | TV Jahn Hiesfeld      | 29  | 12 | 5  | 12 | 40:36 | 4     | 41   |
| 09. | VfB Speldorf          | 30  | 12 | 5  | 13 | 61:65 | -4    | 41   |
| 10. | SV Sonsbeck           | 29  | 11 | 6  | 12 | 41:42 | -1    | 39   |
| 11. | SV Hönnepel-Nied.     | 29  | 9  | 9  | 11 | 48:42 | 6     | 36   |
| 12. | RW Oberhausen U23     | 29  | 9  | 9  | 11 | 46:45 | 1     | 36   |
| 13. | <b>VfB Homberg</b>    | 29  | 9  | 8  | 12 | 39:46 | -7    | 35   |
| 14. | TuS 64 Bösinghoven    | 29  | 10 | 5  | 14 | 44:55 | -11   | 35   |
| 15. | SF Baumberg           | 30  | 8  | 10 | 12 | 39:50 | -11   | 34   |
| 16. | SV Uedesheim          | 29  | 7  | 9  | 13 | 42:55 | -13   | 30   |
| 17. | Cronenberger SC       | 28  | 8  | 6  | 14 | 31:55 | -24   | 30   |
| 18. | 1. FC Wülfrath        | 29  | 7  | 6  | 16 | 27:50 | -23   | 27   |
| 19. | SF Hamborn 07         | 29  | 6  | 7  | 16 | 34:54 | -20   | 25   |
| 20. | VfR Krefeld-Fischeln  | 28  | 7  | 2  | 19 | 39:71 | -32   | 23   |

## 32. Spieltag 21.04.2013

|    |                    |   |                       |   |
|----|--------------------|---|-----------------------|---|
| Sa | SW Essen           | - | SV Uedesheim          | : |
| So | SF Baumberg        | - | SV Sonsbeck           | : |
| So | <b>VfB Homberg</b> | - | TuRU Düsseldorf       | : |
| So | TV Jahn Hiesfeld   | - | Wuppertaler SV B. U23 | : |
| So | SC Kapellen-Erft   | - | SF Hamborn 07         | : |
| So | Ratingen 04/19     | - | SV Hönnepel-Nied.     | : |
| So | RW Oberhausen U23  | - | VfB Speldorf          | : |
| So | KFC Uerdingen 05   | - | VfL Rhede             | : |
| So | TuS 64 Bösinghoven | - | 1. FC Wülfrath        | : |
| So | Cronenberger SC    | - | VfR Krefeld-Fischeln  | : |

## 20. Spieltag 24.04.2013

|    |                   |   |                       |     |
|----|-------------------|---|-----------------------|-----|
| So | VfB Speldorf      | - | SF Baumberg           | 1:2 |
| Mi | SV Hönnepel-Nied. | - | TV Jahn Hiesfeld      | 1:0 |
| Mi | SW Essen          | - | SV Sonsbeck           | :   |
| Mi | VfL Rhede         | - | TuRU Düsseldorf       | :   |
| Mi | SV Uedesheim      | - | Wuppertaler SV B. U23 | :   |
| Mi | SF Hamborn 07     | - | <b>VfB Homberg</b>    | :   |
| Mi | SC Kapellen-Erft  | - | Cronenberger SC       | :   |
| Mi | Ratingen 04/19    | - | TuS 64 Bösinghoven    | :   |
| Mi | RW Oberhausen U23 | - | KFC Uerdingen 05      | :   |
| Mi | 1. FC Wülfrath    | - | VfR Krefeld-Fischeln  | :   |



FENDEL CONSULT GMBH  
Steuerberatungsgesellschaft

WIR STEUERNERN  
IHREN ERFOLG!

Königstraße 16, 47198 Duisburg

Geschäftsführer:

Dipl.-Betw. Friedhelm Fendel, Stb.

Tel.: 0 20 66 / 46 890 0

Fax: 0 20 66 / 46 890 16

<http://www.fendel-consult.de>

E-Mail: [kanzlei@fendel-consult.de](mailto:kanzlei@fendel-consult.de)

*Augusta Grill*

**Döner Kebap**

47198 Duisburg - Homberg

Augustastraße 40

Tel.: 02066 - 13 37 9

**Öffnungszeiten:**

Mo. - Sa.: 11.30 - 23.00

So.: 12.00 - 23.00

Feiertage: 14.00 - 23.00

*Inh. Etem Perk*



## Michael Haub

Malermeister · Betriebswirt des Handwerks  
Fachkraft f. Schimmelbeseitigung Zertifiziert

Am Buchenberg 33 · 47198 Duisburg

☎ 0 20 66/3 00 56 · ☎ 0 20 66/3 82 59

✉ info@maler-haub.de

www.maler-haub.de

www.fachkraft-schimmelbeseitigung.de

### + VfB-Telegramm + VfB-Telegramm + VfB-Telegramm +

+ Unsere diesjährige **Jahreshauptversammlung** findet am Freitag, den 07.06.2013, um 19.00 Uhr im PCC-Stadion statt (Veranstaltungsraum auf der ersten Etage).

+ Am ersten Mai findet wieder unser traditionelles **D-Jugend-Turnier** statt. Zwar ist nicht wie im Vorjahr ein prominenter Spielervater zu erwarten, damals war „Señor“ Raúl am Rheindeich zu Gast. Doch das Teilnehmerfeld verspricht guten Nachwuchsfußball, u.a. werden Teams von Hamburger SV, Fortuna Düsseldorf, MSV Duisburg, VfL Bochum, Rot-Weiß Oberhausen, Sportfreunde Hamborn 07, VfL Rhede und SG Wattenscheid 09 zu Gast sein. Um zehn Uhr geht es los.

+ **Almir Sogolj** hat seinen Vertrag beim VfB Homberg um ein Jahr verlängert. Der 29-jährige Stürmer geht damit in seine sechste Saison am Rheindeich, in der laufenden Spielzeit hat er bislang zehn Treffer erzielt.

+ Mit Torwart **Dominik Weigl** vom Ligarivalen SV Sonsbeck steht ein weiterer Neuzugang unserer Oberliga-Mannschaft fest, Keeper **Martin Hauße** wird den Rheindeich am Saisonende verlassen.

+ Prächtige Stimmung, Live-Musik, Mai-Bock, Grill - das und vieles mehr erwartet die Besucher am 30.04.2013 bei unserem **Tanz in den Mai** im Festsaal des PCC-Stadions. Einlaß ist ab 19.00 Uhr, Karten gibt es zum Preis von 8 Euro im Clubhaus. Man sieht sich!

+ Viele aktuelle Informationen zu allen gelb-schwarzen Mannschaften - von der Oberliga bis hin zu den Bambini - finden Sie im Internet auf unserer Homepage: **www.vfb-homberg.de**.



Sie vermissen die Beiträge unseres Stadionsprechers Markus Lehmkuhl? Schauen Sie doch mal im Internet bei Facebook rein - dort finden Sie Texte und Diskussionen zu unserem Verein unter dem Stichwort

**„VfB Homberg Forum“.**

## VfB-Junioren in den Niederrheinligen

Ein wenig entspannt hat sich die Lage in den Niederrheinligen: Unsere drei Teams belegen derzeit einen Relegationsrang oder halten zumindest Anschluß, wir hoffen, daß sowohl U19- als auch U17- und U15-Junioren den direkten Abstieg vermeiden können.

Die A-Jugendlichen von Trainer Achim Kontermann konnten zwei Spiele in Folge hoch gewinnen: Beim 5:1 gegen die Sportfreunde Baumberg trug sich Fabian Jarzombek dreimal in die Torschützenliste ein, in Straelen war Shawn Rume Doppeltorschütze beim 4:1-Auswärtssieg. Heute morgen stand ein Heimspiel gegen Schlußlicht TSV Ronsdorf auf dem Programm, in einer Woche gibt es beim unmittelbaren Konkurrenten Blau-Weiß Oberhausen das nächste „Sechs-Punkte-Spiel“. Zwei Teams steigen direkt ab, derzeit wären das der VfL Rhede und der TSV Ronsdorf.



Die U17 hat trotz des vorletzten Tabellenplatzes nach einem 1:0-Heimsieg gegen den Duisburger FV das rettende Ufer wieder in Reichweite, die drei direkten Abstiegsplätze machen fünf Mannschaften unter sich aus. Heute geht es zum schweren Auswärtsspiel beim KFC Uerdingen, am Dienstag findet ein Nachholspiel gegen Schlußlicht Rhenania Bottrop statt (19.00 Uhr, PCC-Stadion), das unbedingt gewonnen werden muß. Für die Mannschaft von Trainer Reda Bouanani stehen noch sechs Spiele auf dem Programm, drei davon gegen unmittelbare Konkurrenten.

Die U15 von Coach Fatmir Bunjaku steht derzeit über dem Strich, zuletzt verkaufte sich die Mannschaft beim 2:3 bei der Essener SG 99/06 respektabel. Davor gab es zwei Siege (3:0 gegen den Heisinger SV) und 2:0 bei den Sportfreunden Hamborn 07), gestern stand ein Heimspiel gegen SuS 09 Dinslaken auf dem Spielplan. Die notwendigen Punkte sollte sich das Team in den Duellen mit den direkten Konkurrenten Hülser SV, SG Essen-Schönebeck und 1. FC Bocholt holen, die drei Letztplatzierten steigen direkt ab.

Malteser Krankenhaus  
St. Johannes-Stift

**schnell und kompetent Hilfe leisten**

**Malteser Krankenhaus St. Johannes-Stift**  
Johannisstraße 21 • 47198 Duisburg  
Telefon 02066 29-0

krankenhaus.duisburg-homberg@malteser.de  
www.malteser-stjohannesstift.de

**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

**REMONDIS®**

Egal was. Egal wann. Egal wo.  
Entsorgung von A bis Z.

> Kreislaufwirtschaft

|                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| Wir holen ab, was bei Ihnen anfällt: | ■ Folien und Styropor     |
| ■ Abfälle zur Verwertung             | ■ Gewerbeabfälle          |
| ■ Akten- und Datenvernichtung        | ■ Grün- und Gartenabfälle |
| ■ Altholz                            | ■ Metallschrott           |
| ■ Bauschutt                          | ■ Papier und Kartonagen   |
| ■ Elektro- und Haushaltsgeräte       | ■ Sperrmüll               |

Haben Sie Fragen? Wünschen Sie ein Angebot? Rufen Sie uns an!

REMONDIS GmbH & Co. KG, Region West, NL Duisburg-Oberhausen  
Buschhausener Str. 144, 46049 Oberhausen, Telefon: 0208 81087-214  
Fax: 0208 81087-241, info@remondis.de, www.remondis.de

# Spielplan Bezirksliga: Saison 2012/2013

| Heim ▼                | Gast ► |        | 1      | 2      | 3      | 4      | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     | 11     | 12     | 13     | 14     | 15     |
|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| VfB Homberg II        | 1      |        |        | 1:3    | 4:2    | 5:1    | 1:3    | 1:1    | 28.04. | 02.06. | 3:0    | 11.05. | 3:0    | 2:2    | 1:2    | 2:0    | 1:0    |
| Borussia Veen         | 2      | 26.05. |        |        | 04.05. | 5:1    | 0:3    | 1:5    | 0:1    | 0:2    | 09.06. | 1:4    | 3:1    | 2:0    | 2:3    | 1:0    | 21.04. |
| Viktoria Winnekendonk | 3      | 08.05. | 1:2    |        |        | 8:1    | 02.06. | 3:1    | 1:0    | 12.05. | 4:2    | 28.04. | 2:4    | 3:2    | 2:2    | 0:2    | 5:1    |
| SV Neukirchen         | 4      | 0:3    | 2:9    | 0:2    |        |        | 1:8    | 0:13   | 3:10   | 0:8    | 21.04. | 0:7    | 2:5    | 02.06. | 12.05. | 3:4    | 08.05. |
| TuS Fichte Lintfort   | 5      | 2:0    | 28.04. | 01.05. | 9:1    |        |        | 26.05. | 9:2    | 2:0    | 3:2    | 4:2    | 6:0    | 6:0    | 3:4    | 09.06. | 12.05. |
| SV 19 Sevelen         | 6      | 1:1    | 2:0    | 09.06. | 28.04. | 0:0    |        |        | 1:2    | 0:0    | 3:0    | 3:0    | 12.05. | 0:2    | 01.05. | 1:0    | 1:2    |
| FC Moers Meerfeld     | 7      | 6:3    | 1:1    | 3:2    | 26.05. | 4:2    | 1:0    |        | 0:0    | 2:7    | 18.05. | 01.05. | 0:2    | 09.06. | 21.04. | 3:2    |        |
| SF Broekhuysen        | 8      | 01.05. | 2:2    | 3:1    | 1:0    | 05.05. | 21.04. | 2:0    |        | 1:1    | 2:0    | 2:1    | 2:0    | 20.05. | 26.05. | 0:1    |        |
| GSV Moers II          | 9      | 0:0    | 1:0    | 5:1    | 10:0   | 1:1    | 3:3    | 12.05. | 1:0    |        | 02.06. | 28.04. | 2:3    | 4:1    | 2:1    | 4:3    |        |
| SV Walbeck            | 10     | 0:1    | 0:0    | 2:1    | 09.06. | 21.04. | 1:1    | 0:4    | 2:2    | 01.05. |        | 3:2    | 1:3    | 08.05. | 05.05. | 4:0    |        |
| VfL Rheinhausen       | 11     | 4:2    | 1:3    | 2:3    | 05.05. | 0:2    | 3:2    | 02.06. | 1:2    | 2:1    | 1:5    |        | 1:2    | 0:6    | 4:1    | 2:5    |        |
| Grün-Weiß Venum       | 12     | 05.05. | 1:2    | 21.04. | 01.05. | 2:0    | 18.05. | 08.05. | 2:1    | 26.05. | 0:2    | 09.06. |        | 1:2    | 2:1    | 2:4    |        |
| SV Sonsbeck II        | 13     | 21.04. | 2:0    | 3:4    | 13:0   | 2:0    | 02.06. | 3:0    | 0:1    | 05.05. | 3:0    | 25.05. | 2:1    |        | 0:1    | 1:3    |        |
| SV Veert              | 14     | 1:1    | 12.05. | 3:1    | 6:0    | 0:2    | 1:1    | 2:2    | 1:2    | 0:2    | 1:1    | 4:0    | 28.04. | 2:2    |        | 02.06. |        |
| SV Straelen II        | 15     | 09.06. | 1:1    | 26.05. | 8:1    | 2:3    | 05.05. | 2:2    | 28.04. | 1:1    | 3:1    | 1:0    | 1:2    | 1:2    | 01.05. |        |        |



**EDELSTAHL - ZENTRUM  
DUISBURG**

**HEINRICH BRÖKER GMBH**

Schrauben u. Normteile - Bleche - Rohre - Winkel - Ketten  
Drahtseile u. Zubehör - Kugelhähne - Fliegengitter  
Scharniere - Beschläge - u.v.m.

**! Alles ausschließlich aus Edelstahl !**

47198 Duisburg (Homberg) Moerser Str. 29  
Telefon (0 20 66) 5 60 98 Telefax (0 20 66) 1 39 74  
Internet: <http://www.broeker.de> E-mail: [broeker@broeker.de](mailto:broeker@broeker.de)

**TOP-GEPFLEGT  
Gebrauchtwagen**

**1/2 Jahreswagen  
zu günstigen Preisen**

**KFZ-MEISTER-  
WERKSTATT**

**AUTOLAND  
KURT KUNC**



**DU-Rheinhausen  
Krefelder Straße 276  
Tel. 02065 / 6 17 88  
Fax 02065 / 6 17 18**

marka Web-Service - Tel. 0 20 65 / 6 36 41



**BESTATTUNGSUNTERNEHMEN**

*Gerhard Spitzer*

Inhaber Martin Spitzer e. K.

47198 Duisburg (Homberg)  
Hochfeldstraße 27  
Telefon: 0 20 66 - 85 13  
Mobil: 0171 - 51 72 25 0

Übernahme aller Bestattungsangelegenheiten  
Erd- und Feuerbestattungen  
Überführungen



## Bezirksliga 2012/2013

Eine tolle Rückrunde hat unsere Reserve in der Vorsaison gespielt - und in der laufenden Spielzeit sieht es ähnlich gut aus: Als drittbestes Rückrundenteam haben Kapitän Stiv Stojic und seine Kollegen genauso viele Punkte gesammelt wie Tabellenführer Fichte Lintfort. Nach der Auftaktniederlage gegen den Spitzenreiter gab es fünf Spiele in Folge ohne Niederlage, vier davon wurden ohne Gegentor gewonnen: 2:0 gegen den SV Veert (Tore: Chamdin Said, Ergin Polatkan), 3:0 gegen GSV Moers II (Tore: Patrick Wafo (2), Baran Özcan), 3:0 beim SV Neukirchen (Tore: Cengizhan Erbay (2), Halil Ibrahim Erbay) und 3:0 gegen den VfL Rheinhausen (Tore: Stiv Stojic, Halil Ibrahim Erbay, Simon Edu). Heute wird es beim Tabellenzweiten SV Sonsbeck II sehr schwer, diese erfreulichen Serien fortzusetzen - doch das Team von Trainer Markus Steinke geht optimistisch in die Partie.

In der Tabelle belegen die Gelb-Schwarzen den siebten Platz, der aber nicht darüber hinwegtäuschen sollte, daß der Klassenerhalt noch nicht in trockenen Tüchern ist: Der Abstand zum Relegationsplatz 12 beträgt vier Punkte, Abstiegsrang 13 ist sechs Zähler entfernt - es heißt konzentriert und engagiert weiterzuarbeiten.

Die Planungen für die kommende Saison haben längst begonnen: Die Verträge von Trainer Markus Steinke, Co-Trainer Dietmar Carstens und Betreuer Dieter Schulz-Menningmann wurden verlängert, der ehemalige U19-Coach Jürgen Spicker ist als Koordinator tätig. Mit Mehmet-Ali Cengiz, Ekrem Duljaj, Murat Kara, Alkan Kurt und Robin Spicker konnten bereits fünf A-Jugendliche für unsere Reserve gewonnen werden, mittlerweile haben auch die ersten aktuellen Stammspieler verlängert.

Übrigens finden Sie im Internet weitere Informationen zu unserer zweiten Mannschaft auf deren eigener Homepage: [www.vfb-homberg2.de](http://www.vfb-homberg2.de).

*michèle  
moden*

Ihr Fachgeschäft  
in Sachen Mode  
in den Größen 34 bis 46

Am Marktplatz 1  
Duisburg-Hochheide  
Telefon (0 20 66) 3.77 44



Der neue **Matjes** ist da !!!

**Stück**

**1,80 €**

**3 Stück**

**nur**

**5,00€**



## Aktueller Tabellenstand Bezirksliga 2012/2013

| Pl. | Verein                | Sp. | G. | U. | V. | Tore   | Diff. | Pkt. |
|-----|-----------------------|-----|----|----|----|--------|-------|------|
| 01. | TuS Fichte Lintfort   | 20  | 14 | 2  | 4  | 68:24  | 44    | 44   |
| 02. | SV Sonsbeck II        | 19  | 12 | 2  | 5  | 53:26  | 27    | 38   |
| 03. | SF Broekhuysen        | 20  | 11 | 5  | 4  | 33:15  | 18    | 38   |
| 04. | GSV Moers II          | 20  | 9  | 5  | 6  | 49:32  | 17    | 32   |
| 05. | Borussia Veen         | 22  | 9  | 4  | 9  | 38:35  | 3     | 31   |
| 06. | FC Moers Meerfeld     | 19  | 9  | 4  | 6  | 43:42  | 1     | 31   |
| 07. | <b>VfB Homberg II</b> | 19  | 8  | 5  | 6  | 35:28  | 7     | 29   |
| 08. | Vikt. Winnekendonk    | 19  | 9  | 1  | 9  | 46:42  | 4     | 28   |
| 09. | Grün-Weiß Venum       | 19  | 9  | 1  | 9  | 29:34  | -5    | 28   |
| 10. | SV Straelen II        | 19  | 8  | 3  | 8  | 41:36  | 5     | 27   |
| 11. | SV 19 Sevelen         | 19  | 6  | 7  | 6  | 39:21  | 18    | 25   |
| 12. | SV Walbeck            | 19  | 7  | 4  | 8  | 35:32  | 3     | 25   |
| 13. | SV Veert              | 20  | 6  | 5  | 9  | 31:29  | 2     | 23   |
| 14. | VfL Rheinhausen       | 21  | 6  | 0  | 15 | 34:60  | -26   | 18   |
| 15. | SV Neukirchen         | 19  | 0  | 0  | 19 | 16:134 | -118  | 0    |

## 24. Spieltag 21.04.2013

|    |                   |   |                       |  |
|----|-------------------|---|-----------------------|--|
| So | SF Broekhuysen    | - | SV 19 Sevelen         |  |
| So | SV Walbeck        | - | TuS Fichte Lintfort   |  |
| So | Borussia Veen     | - | SV Straelen II        |  |
| So | SV Neukirchen     | - | GSV Moers II          |  |
| So | SV Sonsbeck II    | - | <b>VfB Homberg II</b> |  |
| So | FC Moers-Meerfeld | - | SV Veert              |  |
| So | Grün-Weiß Venum   | - | Vikt. Winnekendonk    |  |

## 25. Spieltag 28.04.2013

|    |                       |   |                   |  |
|----|-----------------------|---|-------------------|--|
| So | GSV Moers II          | - | VfL Rheinhausen   |  |
| So | SV 19 Sevelen         | - | SV Neukirchen     |  |
| So | SV Straelen II        | - | SF Broekhuysen    |  |
| So | TuS Fichte Lintfort   | - | Borussia Veen     |  |
| So | Vikt. Winnekendonk    | - | SV Walbeck        |  |
| So | SV Veert              | - | Grün-Weiß Venum   |  |
| So | <b>VfB Homberg II</b> | - | FC Moers-Meerfeld |  |

## KOMPETENZ IN KAROSSERIE & LACK

**RÜDIGER  
HOLTkamp**  
KAROSSERIE- & LACKIERZENTRUM



Überzeugende Qualität &  
Erstklassiger Service



Hochstraße 64 • 47228 Duisburg-Rheinhausen  
Telefon (0 20 65) 89 98 44 • Telefax (0 20 65) 8 19 78  
www.ruediger-holtkamp.de • info@ruediger-holtkamp.de



### Elektro Woch GmbH

Ausführung aller Elektroarbeiten  
NOTDIENST

Bergmannstraße 5  
Luisenstraße 59 a  
47198 Duisburg

Tel. 0 20 66 / 3 16 00 (sen.)  
0 20 66 / 3 73 03 (jun.)  
Fax. 0 20 66 / 38 02 66

Reha-Sport und Training

# Proactiv

Physiotherapie

WIR MACHEN SIE FIT UND GESUND!

**Klaus Jacobi**  
Waldstr. 148 • 47447 Moers  
Tel. 0 28 41 / 36 91 10  
www.physio-jacobi.de

- Physiotherapie
- Präventionskurse
- Trainingstherapie
- Rehasport

# Ford

Duisburg -  
präsentiert die

## VfB Homberg

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Tim Weichert (TW)               | 1  |
| Martin Hauffe (TW)              | 25 |
| Gianni Giorri                   | 3  |
| Simon Kouam Kengne              | 4  |
| Dennis Konarski                 | 5  |
| Cengizhan Erbay                 | 6  |
| Nedžad Dragovic                 | 7  |
| Fabian Jarzombek                | 8  |
| Kevin Bongers                   | 9  |
| Oguzhan Cuhaci                  | 10 |
| Dennis Terwiel                  | 11 |
| Chamdin Said                    | 13 |
| Simon Edu                       | 14 |
| Tobias Schiek                   | 16 |
| Lucas Kwiatkowski               | 17 |
| Almir Sogolj                    | 18 |
| Hikmet Yildirim                 | 19 |
| Sunay Acar                      | 20 |
| Daniel Embers                   | 22 |
| Demircan Dikmen                 | 23 |
| Mirko Urban                     | 30 |
| <b>Günter Abel (Trainer)</b>    |    |
| <b>Volker Abel (Co-Trainer)</b> |    |



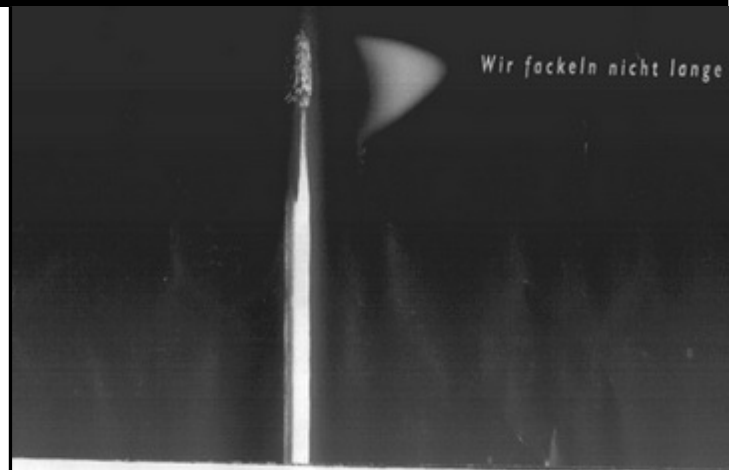
# Schneider

**Homberg (02066 - 8720)**

**Mannschaftsaufstellungen**

## TURU Düsseldorf

- 1 Jonas Agen (TW)
- 23 Fabian Stanscheid (TW)
- 31 Sebastian Semper (TW)
- 2 Sven Steinfort
- 3 Maximilian Dammer
- 4 Yannic Intven
- 5 Bernd Willems
- 6 Nicolas Wigger
- 7 Marko Nikolic
- 8 Sebastian Schweers
- 9 Nikola Aleksic
- 10 Jose-Miguel Lopez Torres
- 11 Fatih Duran
- 12 Paipi Ndombele
- 13 Sascha Hofrath
- 14 Philipp Zilles
- 15 Andreas Plödereder
- 16 Tayfun Uzunlar
- 17 Oliver Thederahn
- 18 Abdelkarim Afkir
- 19 Samuel Heuer
- 20 Damian Kandora
- 21 Jan-Niklas Schmänk
- 22 Engin Cicem
- Frank Zilles (Trainer)**
- Marc Schweiger (Co-Trainer)**



**utz gestmann**

**Elektroinstallation**  
**Reparaturen · Lichttechnik**  
Duisburg - Homberg · Augustastr. 42  
— ☎ 0 20 66 / 5 57 91 —

"In Sanitär- und Heizungsfragen  
immer bei Manfred Kosub fragen."

## Manfred Kosub

Gas-, Wasser-, Heizungs-, Klima- und Lüftungs-  
meister

Klempnerei, San. Installationen

Gas-Installationen

Zentralheizungsanlagen

Wartungen

**Kundendienst**

47198 Duisburg (Homberg)

Ottostraße 67

Telefon (0 20 66) 9 90 30

Werkstatt: Eberhardstraße 2





## Unser Shell Thermo-Sortiment

Heizöl – im Zeichen der Innovation

**Bischoff, Vliex & Schöngen,  
Pfenning**  
Shell Markenpartner  
02 41/559 38 00  
024 06/66 56 30  
024 51/680 01  
0800/919 94 35 (kostenfrei)  
[www.bischoff-vliexschoengen.de](http://www.bischoff-vliexschoengen.de)  
028 41/93 63-0



**Shell Thermo Eco**  
Entwickelt für  
modernes Heizen.



**Shell Thermo Eco-Ultra**  
Entwickelt, um  
Energie zu sparen.



**Shell Thermo plusBio10**  
Entwickelt der  
Natur zuliebe.



## Wir gratulieren unseren Mitgliedern zum Geburtstag

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 01.04. Gerhard Vos          | 14.04. Daniel Embers          |
| 01.04. Tim Hausmann         | 14.04. Luke Neumann           |
| 01.04. Patrick Grabowski    | 14.04. Tolga Dügencioglu      |
| 01.04. Katharina Hammer     | 15.04. Taner Akbey            |
| 01.04. Moritz Bergmann      | 15.04. Nick Heppner           |
| 01.04. Tim Zens             | 15.04. Gökhan Uluogullaci     |
| 02.04. Ralf van den Boom    | 16.04. Helga Lentzen          |
| 02.04. Hannah Tummes        | 16.04. Christian Vazquez-Born |
| 02.04. Thore Müller         | 17.04. Ben Stieger            |
| 03.04. Heinz Borgards       | 18.04. Heinz Neuhaus          |
| 03.04. Nick Velden          | 18.04. Hasan Sarac            |
| 04.04. Murat Öz             | 20.04. Ingolf Hellfeier       |
| 07.04. Ugur Esen            | 20.04. Achim Kontermann       |
| 07.04. Fabian Jarzombeck    | 21.04. Ali Raad               |
| 07.04. Aziz Can Sahiner     | 23.04. Maria Krajczewski      |
| 07.04. Timur Alp Kama       | 23.04. Mads Kaiser            |
| 09.04. Karl Kreymann        | 24.04. Holger Nick            |
| 09.04. Andreas Stephaudt v. | 24.04. Aron Peters            |
| 10.04. Heinz Pirschel       | 24.04. Alihan Tangül          |
| 11.04. Luc Henry Bottländer | 25.04. Heinz-Werner Hüfing    |
| 12.04. Alwin Leiderhold     | 25.04. Phil Volk              |
| 12.04. Arnd Hufer           | 25.04. Emre Yildizhan         |
| 12.04. Hendrik Eisenlätter  | 27.04. Baris-Tolga Kurt       |
| 12.04. Noah Valon Bunjaku   | 27.04. Justin Kreft           |
| 12.04. Jonas Welzenbach     | 28.04. Heni Ben-Salah         |
| 13.04. Egon Klömpken        | 30.04. Kai Hafner             |
| 13.04. Liouz Rashou         | 30.04. Jan Hendrik Fischer    |
| 13.04. Gojar Mustafaj       | 30.04. Yilmaz Klingner        |

**Wir wünschen Euch  
alles Gute  
im neuen Lebensjahr**

## WETTELS INDUSTRIEMONTAGEN



- Apparatebau
- Gerätebau
- Edelstahlverarbeitung
- Rohrleitungsbau
- Anlagenbau
- Maschinenbau
- Stahlbau



**Wettels Industriemontagen GmbH**  
Ferdinand-Zeppelin-Str. 13  
47445 Moers

Telefon (0 28 41) 88 66-0  
Telefax (0 28 41) 88 66-198  
[www.wettels.de](http://www.wettels.de)



**Thomas Kahl**  
Dachdeckermeister

Bruchstr. 210 47198 Duisburg

Tel. 0 20 66-22 78 71  
Fax 0 20 66-22 78 69

[www.kahls-sohn-vom-dach.de](http://www.kahls-sohn-vom-dach.de) Mobil 0171-851 78 28

# Sport Palast

Wir leben Sport



**JAKO & Sport Palast**

PRÄSENTIEREN DIE NEUE

**PLAYER-PARTNER-KOLLEKTION DES**



POLYESTER  
JACKE+HOSE

GR. 116 - 164 **39.90**  
GR. S - 4XL **49.90**



T-SHIRT

GR. 116 - 164 **17.95**  
GR. S - 5XL **22.95**  
GR. 34/36 - 46/48 **22.95**

POLO

GR. 128 - 164 **22.95**  
GR. S - 5XL **27.95**  
GR. 34/36 - 46/48 **27.95**

SWEAT-SHIRT

GR. 116 - 164 **24.95**  
GR. S - 3XL **29.95**



ALLWETTERJACKE

GR. 116 - 164 **32.95**  
GR. S - 4XL **37.95**

PRÄSENTATIONS-  
JACKE+HOSE

GR. 128 - 164 **59.90**  
GR. S - 5XL **69.90**  
GR. 34 - 48 **69.90**



RUCKSACK PLAYER  
GR. 30 X 13.5 X 42 CM

**15.95**

SCHUHBEUTEL  
GR. 18 X 13.5 X 37 CM

**9.95**



SPORTTASCHE

GR. 1. BAMBINI **18.95**  
GR. 2. JUNIOR **23.95**  
GR. 3. SENIOREN **28.95**



COACHJACKE

GR. 116 - 164 **59.95**  
GR. S - 4XL **74.95**



SPORTTASCHE  
MIT BODENDFACH

GR. 1. BAMBINI **22.95**  
GR. 2. JUNIOR **27.95**  
GR. 3. SENIOREN **32.95**

**KAMP-LINTFORT RINGSTRASSE 132 TEL.: 02842-913131**

## GUTSCHEIN

BEIM EINLÖSEN DES GUTSCHEINES ERHALTEN  
SIE **20% RABATT** AUF DIE PLAYER-KOLLEKTION  
GÜLTIG BIS ZUM 30.06.2013





## „Ich schütze aktiv die Umwelt – mit PartnerStrom Natur.“

Der Naturstrom der Stadtwerke Duisburg besteht aus 100 % Wasserkraft und ist garantiert CO<sub>2</sub>- und atomstromfrei. Sichere und saubere Energie, die Sie nur rund einen Euro mehr im Monat\* kostet und mit der Sie den Ausbau erneuerbarer Energien unterstützen. Zudem wird für jeden neuen Naturstrom-Kunden ein Baum gepflanzt. Weitere Infos unter der kostenlosen Service-Hotline 0800 1 39 39 39 oder unter [www.stadtwerke-duisburg.de](http://www.stadtwerke-duisburg.de).

\* 0,88 Euro/Monat bei einem 2-Personen-Haushalt mit 2.500 kWh Jahresverbrauch





## Die nächsten Heimspiele im PCC - Stadion



**VfB Homberg**

vs

**1. FC Wülfrath**

Meisterschaftsspiel

Sonntag - 05.05.2013 - 15.00 Uhr



**FCR 2001 Duisburg**

vs

**VfL Wolfsburg**

Meisterschaftsspiel

Mittwoch - 24.04.2013 - 18.00 Uhr

**Fleischerfachgeschäft +  
Partyservice  
Klaus Kother**

Rheinpreußenstraße 82

47198 Duisburg-Homberg

Telefon: 0 20 66 / 3 09 49

Telefax: 0 20 66 / 38 01 47



Apothekerin Natalie de Bruyn

**ULMEN  
APOTHEKE ...**

**... IHR GESUNDHEITSTEAM**

- Hilfsmittel
- Reise
- Impfungen
- Mutter & Kind
- Blutwerte
- Blutdruck
- Diabetes
- Kompressions- & Stützstrümpfe
- Inkontinenz
- Kosmetik
- Bringservice

**Wir beraten und versorgen Sie gerne!**



Uettelsheimer Weg 48 • 47198 Duisburg-Homberg • Tel 0 20 66 / 122 51 • Fax 0 20 66 / 127 31  
hallo@ulmen-apotheke-duisburg.de • www.ulmen-apotheke-duisburg.de

**Werde Mitglied beim VfB Homberg e.V.-Verein für Bewegungsspiele e.V.  
Unterstütze Deinen Verein !!!**

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Hiermit melde ich mich als Mitglied des VfB Homberg an.

(Ort, Datum)

Unterschrift)

Monatliche Beiträge z. Zt. : **10,- € Männer / 8,- € Frauen**

**Einzugsermächtigung**

Hiermit ermächtige ich den VfB Homberg e.V. die von mir  
zu entrichtenden Mitgliedsbeiträge bis auf Widerruf  
halbjährlich mittels Lastschrift einzuziehen.

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_

Bankverbindung: \_\_\_\_\_

Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

Kontonummer: \_\_\_\_\_

## Homberg hat's gut, Homberg hat Mulder

### Bewunderung spüren ...



### mit einer Frisur von Mulder Super Schnitte und attraktive Preise



### Mulder & Titanic EUROP. MASTER OF HAIR

● DU-Hochheide, Moerser Str. 257 020 66/41 50 34  
● DU-Hochheide, Franzstraße 7 020 66/3 76 07





## BÜRO-UND OBJEKTEINRICHTUNGEN

### Unsere nächsten Auswärtsspiele:

**Sportfreunde Hamborn 07, Mittwoch, 24.04.2013, Anstoß 19:30 Uhr**

**Westerwaldstraße 43, 47167 Duisburg-Hamborn: 14 km - ca. 15 Minuten**

A42 Richtung Dortmund bis zum Autobahnkreuz Duisburg-Nord, dann die A59 Richtung Wesel bis zur Abfahrt Duisburg-Marxloh nehmen. Am Ende der Ausfahrt geradeaus bis zum Kreisverkehr fahren, dort „links“ abbiegen in die August-Thyssen-Straße. An der Ampel links abbiegen auf die Markgrafenstraße, dann sofort rechts in die Schwabenstraße und nach 100 Metern geradeaus fahren (Im Holtkamp). Der Sportplatz liegt nach 500 Metern auf der linken Seite.

**VfR Krefeld-Fischeln, Sonntag, 28.04.2013, Anstoß 15:00 Uhr**

**Kölner Straße 368a, 47807 Krefeld-Fischeln: 27 km - ca. 25 Minuten**

A40 Richtung Venlo bis zum Autobahnkreuz Moers, dann A57 Richtung Köln bis zur Abfahrt Krefeld-Oppum nehmen. Der Straße Untergath vier Kilometer folgen, dann links auf die Kölner Straße abbiegen. Die Sportanlage befindet sich nach 700 Metern auf der linken Seite.





# Ihr Team in Hochheide:



*Ina Becker*



*Barbara Kenner*



*Doris Bittlinsky*



*Carsten Paßen*  
*-Geschäftsstellenleiter-*

*„Vertrauen und Nähe“*

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Freundlich - kompetent - VOR ORT !**

**Ihre Geschäftsstelle Hochheide**

Ehrenstr. 2, 47198 Duisburg  
Telefon: 02841 143-0  
[www.volksbank-niederrhein.de](http://www.volksbank-niederrhein.de)



**Volksbank  
Niederrhein eG**

*Vertrauen  
und Nähe*

**Die VfB-Jugendabteilung informiert:****Ansprechpartner und Trainingszeiten****Jugendvorstand**

Jugendleiter: Achim Hellfeier (02066 - 508898, Mobil 0163 - 6419161)  
 Stellv. Jugendleiterin: Monika Schroeder (02066 - 55629, Mobil 0163 - 1375446)

| Team       | Tag | Trainingszeit | Platz       | Trainer (Tel.-Nr.)               | (Co-) Trainer                     |
|------------|-----|---------------|-------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| A1         | Mo. | 19.00 - 20.30 | Kunstrasen  | Achim Kontermann (0179-9006523)  | Sadi Kartal (0177-7557938)        |
|            | Mi. | 19.30 - 21.00 | Tennenplatz |                                  |                                   |
| U19        | Fr. | 18.00 - 19.30 | Kunstrasen  |                                  |                                   |
| A2         | Mo. | 19.30 - 21.00 | Tennenplatz | Andreas Oerschkes (0163-6372584) |                                   |
| U18        | Mi. | 18.00 - 19.30 | Kunstrasen  |                                  |                                   |
| B1         | Mo. | 17.30 - 19.00 | Kunstrasen  | Reda Bouanani (0157-72010973)    | Tolga Kurt (0177-9656291)         |
|            | Mi. | 18.00 - 19.30 | Tennenplatz |                                  |                                   |
| U17        | Fr. | 18.00 - 19.30 | Kunstrasen  |                                  |                                   |
| B2         | Mi. | 18.00 - 19.30 | Kunstrasen  | Wolfgang Meyer (0152-24374308)   | Cihan Gürdag (0173-5730530)       |
| U16        | Fr. | 17.30 -19.00  | Tennenplatz |                                  |                                   |
| C1         | Di. | 17.30-19.00   | Kunstrasen  | Fatmir Bunjaku (0172 -2135972)   | Ali Tepe (0163-5426093)           |
|            | Do  | 17.30 - 19.00 | Tennenplatz |                                  |                                   |
| U15        | Fr. | 18.00 - 19.30 | Tennenplatz |                                  |                                   |
| C2         | Di. | 17.30 - 19.00 | Kunstrasen  | Fatmir Bunjaku (0172 -2135972)   | Ali Tepe (0163-5426093)           |
| U14/1      | Do. | 17.30 - 19.00 | Tennenplatz |                                  |                                   |
| C3         | Mo. | 17.30-19.00   | Kunstrasen  | Rainer Nannig (0179-1258393)     |                                   |
| U14/2      | Mi. | 18.00 - 19.30 | Tennenplatz |                                  |                                   |
| D1         | Di. | 17.30 - 19.00 | Tennenplatz | Sertac Dincer(0170-22214964)     | Murat Krackir (0177-7121228)      |
| U13        | Do. | 17.30 - 19.00 | Kunstrasen  |                                  |                                   |
| D2         | Di. | 17.30 - 19.00 | Tennenplatz | Bodo Hilse (0163-7742502)        | Hasan Sarac (0171-3355703)        |
| U12        | Do. | 17.30 - 19.00 | Kunstrasen  |                                  |                                   |
| D3         | Mo. | 18.00 - 19.30 | Tennenplatz | Stefan Horn (0173-2925892)       | Michael Küpper (0175-9345142)     |
| U12/2      | Mi. | 16.30 - 18.00 | Kunstrasen  |                                  |                                   |
| E1         | Mo. | 18.00 - 19.30 | Tennenplatz | Ralf Niedzwiedz (0163-899300)    | Giovanni Totaro (0175-1624688)    |
| U11        | Mi. | 16.30 - 18.00 | Kunstrasen  |                                  |                                   |
| E2         | Mi. | 16.30 - 18.00 | Tennenplatz | Dirk Paschmann (0178-5341297)    | Dennis Köhnen (0163-4294528)      |
| U11/2      | Fr. | 16.30-18.00   | Kunstrasen  |                                  |                                   |
| E3         | Di. | 16.30 - 18.00 | Tennenplatz | Torsten Meyer (0172-9811151)     | Jens Franke (0177-8569341)        |
| U11/3      | Fr. | 16.30 - 18.00 | Kunstrasen  |                                  |                                   |
| E4         | Mo. | 16.30 - 18.00 | Tennenplatz | Jörg Stehle (0176-20532694)      | Stefan Birker (02066-415960)      |
| U10        | Mi. | 16.30 - 18.00 | Kunstrasen  |                                  |                                   |
| F1         | Di. | 16.00 - 17.30 | Kunstrasen  | Hasan Sarac (0171-3355703)       |                                   |
|            | Do. | 16.00 - 17.30 | Tennenplatz |                                  |                                   |
| F2         | Di. | 16.00 - 17.30 | Kunstrasen  | Volker Twardzik (0152-04809386)  | Mustafa Karamalak (02066-3930558) |
|            | Do. | 16.00-17.30   | Tennenplatz |                                  |                                   |
| F3         | Di. | 16.00-17.30   | Tennenplatz | Sven Pischke (02066-289498)      | Peter Knobloch (02065-65000)      |
|            | Do. | 16.00-17.30   | Kunstrasen  |                                  |                                   |
| Bambini 06 | Do. | 16.00-17.30   | Kunstrasen  | Olaf Bergmann (0171-4091330)     |                                   |

**Tischlerei  
Brenzek**

Markus Brenzek  
- Tischlermeister -

Sandstraße 84  
Homberg-Hochheide

Tel: (02066) 3 86 48

Fax: (02066) 37 04 39

E-Mail:  
tischlerei-brenzek@gmx.de  
www.brenzek.de

- Maßanfertigung und  
Montage von Holzbauteilen
- Küchenergänzungen
- Wand- und  
Deckenverkleidungen
- Trockenbau
- Reparaturarbeiten



**Bedachungen und Zimmerei GmbH**

**Tel. 0 28 41-9 55 35 30**  
**www.piche-bedachungen.de**



**Westfalen  
Tankstelle Orhan**

Rheindeichstraße 20  
47198 Duisburg  
Fon 02066 / 55488  
Fax 02066 / 502616



Koloniestraße 119, • D-47057 Duisburg  
☎ (0203) 352307 u. 352066, Telefax (0203) 361193

**Zweirad-Tasche**   
**Fahrräder und Zubehör**

Meisterbetrieb  
Inh. G. Deutschbein

Augustastraße 15  
47198 Duisburg-Hbg.

Tel. (0 20 66) 77 07  
Fax (0 20 66) 13 25 6

|                                                                                                                                                                           |                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <br>Vertrieb & Montage<br>Reparatur<br>von Rolläden<br>Verkauf von<br>Vorbauelementen. | Erich Oelschner<br>Asberger Str. 53<br>47198 Duisburg |
|                                                                                                                                                                           | Telefon & Fax<br>02066 ☎ 3 44 39                      |
|                                                                                                                                                                           | Mobil<br>0179 ☎ 12 48 505                             |

**ME Peltz**

Schulstraße 12  
47198 Duisburg-Homberg  
Telefon: 0 20 66 / 87 89

Seit 1872 in Familienbesitz  
Ältestes Unternehmen am Platze.

Bestattungen  
**SIMON** Inh. Edi Heiß

- Wir sind immer für Sie erreichbar -

- Erd-, Feuer und Seebestattungen.
- Eriedigung aller Formalitäten.
- Überführungen im In- und Ausland.
- Bestattungs - Vorsorgeberatung.

Wanheimer Straße 289  
Tel. 0203 / 77 04 21

47055 Duisburg - Wanheimerort

**Michael Wißing**  
Dipl.-Ing. (FH) BDB

Sittardsberger Allee 15  
47249 Duisburg

Telefon 0203 / 80 72 106  
Fax 0203 / 80 72 107

wissing@architekturbuero-wissing.de  
www.architekturbuero-wissing.de

**MEISTERBETRIEB  
Thomas  
ARX**  
**Sanitär und Heizung**

Hafenstr. 8  
47198 Duisburg-Homberg  
Telefon: 02066- 398394





# Spielersteckbrief:

*Simon Edu*



## Persönliches:

Geboren am: 28.01.1982  
Größe: 1,88 m  
Familienstand: ledig  
Wohnort: Duisburg  
Beruf: Online Medien Berater  
Hobbies: Kino, Sport, PC

## Fußballerisches:

Rückennummer: 14  
Position: Abwehr  
Beim VfB Homberg: Von 1998 bis 2010 und seit 2011  
Frühere Vereine: MSV Duisburg, KFC Uerdingen

## Redaktionelles:

Es ist keine leichte Saison für Simon Edu: Unser langjähriger Publikumsliebhaber hat seinen Stammplatz verloren und bislang nur zwölf Spiele absolviert. Doch der kopfballstarke Abräumer, der 2010 mit dem VfB Homberg den Aufstieg in die NRW-Liga feiern konnte, läßt sich nicht hängen und steht bereit, wenn er gebraucht wird - zuletzt gehörte er zweimal zur Startelf, hätte beim 0:0 in Wuppertal kurz vor Schluß beinahe das Siegtor geköpft und traf dann tatsächlich gegen die U23 von RWO - sein zweiter Saisontreffer. Für unser Bezirksliga-Team war er in dieser Spielzeit dreimal am Ball, auch dabei gelangen ihm zwei Tore.

## Tipp für das heutige Heimspiel:

VfB Homberg - TURU Düsseldorf 3:1

**HONDA**  
The Power of Dreams



Nur für kurze Zeit:  
Finanzierungsangebote zum Jubiläum



### Jubiläums-Finanzierung inkl. 4plus Paket\*\*

|                                                 | Jazz 1.2<br>50 Jahre Edition | Civic 1.4<br>Comfort |
|-------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|
| UVP*** inklusive 4plus                          | 13.499,00 €                  | 19.699,00 €          |
| Gesamtnachlass                                  | 800,00 €                     | 4.370,00 €           |
| Finanzierungspreis                              | 12.699,00 €                  | 15.329,00 €          |
| Laufzeit (Monate)                               | 48                           | 48                   |
| Anzahlung                                       | 3.375,00 €                   | 4.000,00 €           |
| Nettodarlehensbetrag                            | 9.324,00 €                   | 11.329,00 €          |
| Gesamtbeitrag                                   | 10.205,00 €                  | 13.210,71 €          |
| Effektiver Jahreszins                           | 2,99%                        | 4,99%                |
| Bolzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit | 2,95%                        | 4,88%                |
| Monatl. Rate (47 mal)                           | 99,00 €                      | 111,00 €             |
| Schlussrate                                     | 5.552,00 €                   | 7.993,71 €           |

**4 PLUS**  
INKLUSIV  
TARIF

4 Jahre Finanzierung  
4 Jahre Wartungsservice  
4 Jahre Mobilitätsservice  
5 Jahre Garantie  
(3+2 Jahre Händleranschlussgarantie\*)

Mit dem 4plus Inklusiv-Tarif decken Sie einen Großteil üblicher Nutzungskosten ab. Sie erhalten eine attraktive Finanzierung, umfangreiche Serviceleistungen und bleiben garantiert mobil.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km (alle Werte gemessen nach 1999/100/EG):  
Jazz 1.2: Innerorts 5,6; außerorts 4,6; kombiniert 5,3. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 123  
Civic 1.4: Innerorts 6,9-7,3; außerorts 5,0-5,1; kombiniert 5,7-5,9. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 132-135

\* Mobilität, Wartung und Garantie gemäß den Honda 4plus Mobilitätsbedingungen.  
\*\* Finanzierungsangebote der Honda Bank GmbH für private Endkunden, Gültig bis 30.06.2011.  
\*\*\* Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Deutschland GmbH.



**HONDA**  
Hugo Schneider GmbH  
Honda-Vertragshändler

47643 Moers • Franz-Haniel-Straße 3  
Tel.: 0 28 41/90 90 0 • Fax: 0 28 41/56 94 7  
47623 Krefeld • Deneuberg 62  
Tel.: 0 28 32/36 75 • Fax: 0 28 32/36 98  
e-mail: info@honda-schneider.de • www.honda-schneider.de

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH/Santander Consumer Bank

**HONDA**  
The Power of Dreams



Nur für kurze Zeit:  
Finanzierungsangebote zum Jubiläum



### Jubiläums-Finanzierung inkl. 4plus Paket\*\*

|                                                 | Jazz 1.2<br>50 Jahre Edition | Civic 1.4<br>Comfort |
|-------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|
| UVP*** inklusive 4plus                          | 13.499,00 €                  | 19.699,00 €          |
| Gesamtnachlass                                  | 800,00 €                     | 4.370,00 €           |
| Finanzierungspreis                              | 12.699,00 €                  | 15.329,00 €          |
| Laufzeit (Monate)                               | 48                           | 48                   |
| Anzahlung                                       | 3.375,00 €                   | 4.000,00 €           |
| Nettodarlehensbetrag                            | 9.324,00 €                   | 11.329,00 €          |
| Gesamtbeitrag                                   | 10.205,00 €                  | 13.210,71 €          |
| Effektiver Jahreszins                           | 2,99%                        | 4,99%                |
| Bolzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit | 2,95%                        | 4,88%                |
| Monatl. Rate (47 mal)                           | 99,00 €                      | 111,00 €             |
| Schlussrate                                     | 5.552,00 €                   | 7.993,71 €           |

**4 PLUS**  
INKLUSIV  
TARIF

4 Jahre Finanzierung  
4 Jahre Wartungsservice  
4 Jahre Mobilitätsservice  
5 Jahre Garantie  
(3+2 Jahre Händleranschlussgarantie\*)

Mit dem 4plus Inklusiv-Tarif decken Sie einen Großteil üblicher Nutzungskosten ab. Sie erhalten eine attraktive Finanzierung, umfangreiche Serviceleistungen und bleiben garantiert mobil.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km (alle Werte gemessen nach 1999/100/EG):  
Jazz 1.2: Innerorts 5,6; außerorts 4,6; kombiniert 5,3. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 123  
Civic 1.4: Innerorts 6,9-7,3; außerorts 5,0-5,1; kombiniert 5,7-5,9. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 132-135

\* Mobilität, Wartung und Garantie gemäß den Honda 4plus Mobilitätsbedingungen.  
\*\* Finanzierungsangebote der Honda Bank GmbH für private Endkunden, Gültig bis 30.06.2011.  
\*\*\* Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Deutschland GmbH.



**HONDA**  
Hugo Schneider GmbH  
Honda-Vertragshändler

47643 Moers • Franz-Haniel-Straße 3  
Tel.: 0 28 41/90 90 0 • Fax: 0 28 41/56 94 7  
47623 Krefeld • Deneuberg 62  
Tel.: 0 28 32/36 75 • Fax: 0 28 32/36 98  
e-mail: info@honda-schneider.de • www.honda-schneider.de

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH/Santander Consumer Bank



... wir machen das schon!

# Kaesbach & Krull

Fenster Türen Rollläden Reparaturen

**Moerser Straße 49**

**47198 Duisburg-Homberg**

**Tel. 0 20 66-50 26 70**

**Fax 0 20 66-50 26 72**



**Internet: [www.kaesbach-krull.de](http://www.kaesbach-krull.de)**

# Nather

G E T R Ä N K E

**Getränkhandel Nather GmbH**

**Asberger Straße 71a**

**47198 Duisburg**

**Tel: 02066 - 31449**

*Getränkegroßhandel für Gastronomie  
und Getränkemarkt/Einzelhandel.*

*Verleih von Ausschankwagen und Zapfanlagen.*

# Nather

G E T R Ä N K E

**Internet: [www.nather-gmbh.de](http://www.nather-gmbh.de)**

## Rückblende II

Das Nachholspiel gegen die U23 von **Rot-Weiß Oberhausen** am vergangenen Mittwoch sollte die schwarze Heimserie beenden, die unsere Mannschaft in der Rückrunde hingelegt hat - alle vier Partien wurden verloren. Die Gastgeber ließen von der ersten Minute an keinen Zweifel daran aufkommen, daß man die Punkte in Homberg behalten wollte, doch trotz allen Einsatzes wurde es im ersten Durchgang nur selten zwingend vor dem Oberhausener Tor. Als dann auch noch vier Minuten vor dem Seitenwechsel Ibrahim Bulut aus kürzester Distanz die Gästeführung besorgte, sah es schlecht aus für die Gelb-Schwarzen.

Doch nach dem Seitenwechsel legten die Gastgeber mehrere Schippen drauf und kamen schon nach vier Minuten zum Ausgleich: Dennis Terwiel erkämpfte sich nach einer abgewehrten Ecke den Ball zurück und brachte das runde Leder scharf vor das Tor, Simon Edu war zur Stelle und erzielte per Hechkopfball den Ausgleich. Der zur Halbzeit eingewechselte und stark aufspielende Nachwuchsakteur Fabian Jarzombek hatte starke Szenen, auch Chamdin Said, Almir Sogolj - wegen einer Zehenverletzung erst im Laufe der zweiten Halbzeit eingewechselt - und Sunay Acar hatten Torgelegenheiten. Noch kurz vor dem Abpfiff lag das 2:1 für die Gelb-Schwarzen zweimal in der Luft: Jarzombek traf nach starkem Sogolj-Anspiel den Pfosten und zielte nach einer feinen Einzelleistung knapp daneben. Auf der anderen Seite stand die VfB-Abwehr sicher, Daniel Embers war oft in der Mitte zu finden und ließ zusammen mit Lucas Kwiatkowski und Simon Edu nichts anbrennen.

**VfB Homberg:** Hauffe - Giorri (46. Jarzombek), Edu, Kwiatkowski, Embers - Terwiel, Acar, Dragovic (71. Kouam Kengne), Urban, Cuhaci - Said (65. Sogolj)

**Tore:** 0:1 (41.) Bulut, 1:1 (49.) Edu

**Zuschauer:** 100

### Impressum:

Redaktionsschluß: 17.04.2013

Verantwortlich für Inhalt und Gestaltung des VfB Homberg StadionKuriere:

Thomas Bungart, Wolfgang Graf, Peter J. Großheimann, Frank Hildebrandt, Werner Paschmann, Manfred Roth

# Erfolgreich mit Einsatz und Erfahrung

**Im Sport wie im Alltag – ohne Einsatz kein Erfolg!**

Investieren Sie in wachsende Märkte – in Chemie, Energie und Logistik. PCC ist Ihr zuverlässiger Partner für erfolgreiche Wertpapiere. Vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung. Zeichnen Sie die neue Unternehmensanleihe der PCC SE und genießen Sie Ihre Rendite.

**PCC-WERTPAPIERE SEIT 1998**

## 7,25%

PCC SE Inhaber-Teilschuldverschreibung  
ISIN/WKN: DE000A1R1AN5/A1R1AN

- Festzinssatz: 7,25 % p.a.
- Kaufkurs: 100 % (freibleibend)
- Rückzahlungskurs: 100 %
- Mindestanlage: 5.000 €
- Stückelung: 1.000 €
- Börsennotierung Freiverkehr Frankfurt
- Keine Bearbeitungsgebühr bei Direktkauf über PCC

**Fälligkeit: 1. Okt. 2017**  
**Quartalsweise Zinszahlung!**

Den veröffentlichten Basisprospekt inklusive etwaiger Nachträge und die emissions-spezifischen Informationen können Sie unverbindlich telefonisch oder per E-Mail anfordern. Im Internet stehen Ihnen diese Unterlagen als Download zur Verfügung.



Tel. 0 20 66 / 90 80 90 • [direktinvest@pcc.eu](mailto:direktinvest@pcc.eu)

[www.pcc-direktinvest.eu](http://www.pcc-direktinvest.eu)

PCC SE, Bereich Direktinvest, Baumstr. 42, 47198 Duisburg

Erfahren Sie mehr zur PCC-Gruppe unter: [www.pcc.eu](http://www.pcc.eu)





„Potenziale muss man früh erkennen  
Das gilt im Fußball wie in  
der Vermögensberatung.“

Rudi Völler, Fußball-Legende  
und Sparkassen-Kunde

## Die Finanzberatung der Sparkasse – Vermögen braucht Vertrauen.

 **Sparkasse  
Duisburg**

Bei der größten Finanzgruppe Deutschlands sind die Vermögensspezialisten nicht nur erfahren, sondern auch immer in Ihrer Nähe. Wir analysieren Ihre Bedürfnisse individuell und bieten von Absicherung bis Vermögensmanagement optimale Lösungen aus einer Hand. Mehr Informationen in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.sparkasse-duisburg.de](http://www.sparkasse-duisburg.de). **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**